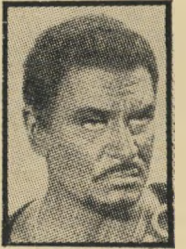


התיאטרון הלאומי האנגלי יקבל בניין חדש ומנהל חדש. בתחילת שנת 1974 יעבור התיאטרון למישכנו החדש, על הגדה הדרומית של התמזה, ולידיו ה' אמנות של פיטר הול, שירש את ה' תפקיד הנכבד ב' יותו של הכמה ה' אנגלית, מידיו של סיר לורנס אוליב' ייה. מובן שאוליב' ייה ימשיך להימנות עם חברי התיאטר' רוג, כשחקן וכ' במאי, ויישאר גם כנשיא-כבוד לכל חייו.



אוליבייה ניהל את התיאטרון מ' היום שיסד אותו.

בשנת 1963, מלהקת אולד ויק בדרום לונדון. בחודש זה חל יום הולדתו ה' 66 של סיר לורנס, ועל אף שתי מחלות קשות שקדו וגרם בשנים האחרונות ה' היה הוא גרום המשיכה העיקרי של ה' תיאטרון, וכוח-עבודה בלתי-נלאה. בימים אלה הוא מסרס את פלוייט ומתכוון להצגת-בכורה חדשה של מסע ארוך לתוך הלילה בתיאטרון.

פיטר הול, בעלה לשעבר של השחקנית לסלי קארון, ניהל מ' 1960 את הקת' שיקסטרן המלכותית, שהוא תיאטרון אולדוויק הידוע, אך הוחלף לפני כמה שנים על-ידי טרבור נאן. אחת ההצגות הבלתי-נשכחות שביים, באותה תקופה, בתיאטרון השיקספירי, היה הלום ליל קיץ של פיטר ברוק, עם, המראה העי' רום". כדאי לזכור שלפני עשר היה הלום ליל קיץ של הול הנועד בשיקספיר' רים. עם, המראה השקוף".

תיאטרון

אפילו הקקטוס גוסס

"השבוי בקומה ה-14" מאת ניל סימון, בביצוע התיאטרון הקא' מרי של תל-אביב והתיאטרון העי' רוג חיפה. עברית: יעקב שב' תאי, בימוי: ליאונרד שך, עיצוב חזותי: ארנון אדרי.

שביתת עובדי בתי-החולים ניכסה ל' יומה ה-56. חולה בן 79 נפל ממסתו ושבר רגל. הוא קיבל עזרה ראשונה מחולה אחר



שמר ומגד ב'השבוי' והורי החדשות ועיקרו תחילת

בן 73. שני שודדים נימלחו עם ארבעים אולם שודדים ברחו בשבוע שעבר עם תמישים אלף דולר שאותם שדדו מבית' יותום. 17 פרואים נלכדו במעלית. 12 מהם קיבלו התמטשות עצבים. ספינת משא פולנית התנגשה בפסל החירות. לא, אין זה חזון אחרית הימים למהדרת. חדשות. זהו ציטוט. פחות או יותר מדוייק. של החדשות לשעה שבע, כפי ש' היא משודרת בשבוי בקומה ה-14 של ניל סימון. אולי המאורעות המצויינים בה אינם מדוייקים, אולי המיספרים אינם תואמים את המציאות, אולי הניסוח מוגזם.

בואת דן בן-אמוץ ונתיבה בן-יהודה



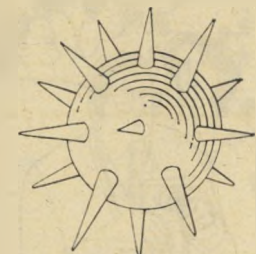
נרדמה לו הרגל



היא מתה להיכנס לנעליים שגו



אני תיכה אכנים לך



מזא שמיצים

גוט-אין-דררד (אידיש) מצב גרוע מאוד, לאחר יאוש, כישלון, הפסד. סינונימים: עמוק באדמה, דפוק, מצב מחורבן, סנקופולי, סטא-קופלי, דפוק עד העצם, מזויין, בקקט. "אתה שואל אותה מה שלומה, הוא אומר בסדר, אבל בעצם מצבו גוט-אין-דררד".

פיזינדיה (אידיש-ערבית) מקום נידח, מרו-חק, עלוב. סינונימים: חור, בבראללה, יהופ, בויבריק, גיהנום, חרת-אליטאנק, סוף העולם. "אחרי שנתיים במשרד החוץ שלחו אותו להיות מזכיר שני באיזה פיזינדיה באפריקה". "בחמישים אלף לירות אתה יכול להשיג היום דירה רק באיזה קריית פיזינדיה".

הסעיף ש' (1) הכוונה לסעיף 24, המשחרר אדם מן השירות הצבאי, עקב היותו בלתי-שפוי, בלתי-יצוב מבחינה נפשית, מעורר וכד'. "אחרי חודשיים עשתה הצגה והשתחררה מהצבא על הסעיף".

הוא רב, העצבנות. "אני לא יכול לסבול את הדיבורים שלו. הוא מבאי לי את הסעיף, כשהוא רק פותח את הפה. מעצבן לאללה!"

בלה-בלה פיטפטים, דיבורי-סרק. "מהבוקר עד הערב היא לא מפסיקה עם הבלה-בלה שלה. אין לי כוח אליה". "אז היא אומרת לי שדברים כאלה אי-אפשר לעשות בלי רגש, שקודם היא צריכה להכיר אותי מק-רוב ועוד כל מיני בלה-בלה כאלה".

מהפה שלך לאון של אלהים מי ייתן ויתקיים הדבר.

א: "אני חושב שעד סוף השנה נגיע ל-איזה הסדר שלום עם המצרים". ב: "מהפה שלך לאון של אלוהים".

מזרון ת' נ', כינוי לאשה, שאינה בררנית בחייהמין שלה, ורבים מנצלים עובדה זו, ל-הנאת שני הצדדים.

"אתה מכיר את נילי-תני-לי? זאת היתה המזרון של הפלוגה". + "נורית מזרון לא-נורמלי".

אין מה להגיד ביטוי שמשמעותו: אכן, יש להודות, אין להכחיש זאת. "אין מה להגיד. הוא היה בסדר גמור". + "אין מה להגיד. הוא יודע מה שהוא מדבר, בן-אהרון".

חסר ש' ביטוי המזהיר בפני קיומה של סכנה. "חסר שאשתו תשמע על זה!"

שבר את הקפה הצלחה כספית בלתי-רגילה; מופע, שכל כרטיסיו נחטפו במהירות ומכועד מועד. "סימון טמפלר שבר את הקופות בחגיגות יום העצמאות!" + סרטים שוברי קופה" (כז' תרת ב', "הארץ" 13.3.72).

קרצפה במצב של דיכאון גדול. "בא למסיבה עם פרצוף מושטן וכל הערב היה בריצפה." + תיגש תגיך לה איזה מילה טובה. היא כל היום בריצפה".

שמרוקן עליו שכן אמריקאי טיפוסי מן הקומה העליונה. המסקנה שמציע ניל סימון מכל הניס-יונות האומללים של בני הזוג היא - לנוח, לא להתרגש, ולא לשים לב לזה שהשכנים אומרים. עצה טובה מאד - אבל השבוי בקומה ה-14 לא משכנע שאכן אפשר להגשים משימה זו בלי לעבור התי-קפת-עצבים אחת לפחות.

ספרים הזכות לבחור

ANTHONY BURGESS - A Clockwork orange. Ballantine books. "התפוז המיכני" מאת אנתוני בורגס הוצאת בלנטיין 1969 - 191 עמודים.

הגלים הרבים שהיכה סרטו של סטאגלי קובריק התפוז המיכני ריכזו את אורות הזרקורים על סופר בריטי מצניע-לכת בשם אנתוני בורגס. הספר שכתב לפני כ-15 שנים, עליו ביסס קובריק את סרטו, עשוי, ובצדק, להגיע בעתיד הקרוב לת-

פוצה המגיעה לו.

התפוז המיכני הוא תיאור פני העולם, כפי שהוא יכול להיות מחר, בעוד שנה, ואולי אפילו היום, במקומות מסויימים בעולם. כנופיות-נוער אלימות מטיולות אי-בהם בחשיכה (וכי בניו-יורק של היום זה אחרת?). המיטרה אינה אלא שוות-הערך של הכנופיות. אלא שאת מעשיה היא מצדיקה במדים חוקיים (וגם זה כבר



"התפוז המיכני" בסרט הרע טוב מהאפס

קיבל אישור מן המציאות). המישטר הוא משהו מרוחק, חסר דמות וצורה, ואינו מעניין את האיש הפשוט. שהתיאוש מלהשפיע על הנעשה בחוגי הממשלה (וגם זה מזכיר משהו). הסמים הפכו למציאות, ונמכרים בגלוי בכל מילק-בר שבפינת רחוב.

גיבור הסיפור הוא אלכס בן ה-16, מנהיג של כנופיה, צעיר הנהנה מן ה-אלימות בתור שכזאת. הוא אוהב לפצח ולגלות, לרשם בנסים, להכות זקנים וזלאנסו נשים. הוא גם אוהב מוסיקה קלא-סית (בורגס היה מלחין לפני שהחל כותב). אבל התשיעית של בטהובן אינה בעיניו שיר-הלל לאחות האדם, אלא אמר-צעיני להפליג בעולם של מעשי-זוועה עקור-בים מדם, בעזרת כמה זריקות סמים ישר לתוך העורקים.

כדי להמחיש את המרחק העצום ה-קיים בין דור לדור, מרחק ההולך וגדל, המציא בורגס עבור הצעירים בספרו, מן סלאנג מיוחד, המורכב ממישחקי-הרוזים באנגלית, וממלים סלאביות רבות (שיר-ניים - זוביס, לשמוע - סלושיי, לדבר (המשך בעמוד 12)